

Fitur: specchio dell'industria turistica *Fitur: mirroring the tourism industry*

Fitur, Feria Internacional de Turismo, è divenuta negli anni uno dei principali riferimenti per i professionisti di questo importante segmento economico. L'edizione del 2006, svoltasi come sempre a Madrid, dal 25 al 29 gennaio, ha riunito 149.791 professionisti, a cui si aggiungono i 96.421 visitatori del pubblico generico, che hanno potuto visitare la manifestazione nel fine settimana.

12.415 sono state le imprese espositrici, il 3,6% in più della precedente edizione, e 842 gli espositori diretti (+4,2%) da 170 Paesi e regioni. La superficie espositiva netta è stata pari a 87.617m² (+4,5%).

Cifre altrettanto significative sono state registrate nelle varie sezioni della rassegna: Fitur Congressos, settimo Salone per Convegni e Viaggi Incentive, che ha riunito il 23 e il 24 gennaio 153 aziende spagnole e 198 compratori da 35 paesi; Fitur Activo (1670 imprese), Fitur Know How (249 ditte) e Fitur Residencial (166).

Il record di partecipazioni ha riflesso la buona evoluzione di questo mercato, che nel caso

della Spagna, rappresenta circa l'11% del pil, con 55,6 milioni di turisti provenienti dall'estero e una crescita del 6% rispetto all'anno precedente.

Prossima edizione dal 31 gennaio al 4 febbraio 2007.

Fitur, Feria Internacional de Turismo, has been in the last years one of the most important meeting point of professional from this important economic sector. The 2006 edition, which took place as usual in Madrid, from January 25th to 29th, gathered 149,791 trade visitors, and 96,421 visitors from the general public.

12,415 companies (+3,6% compared to the previous edition) and the 842 exhibitors (+4,2%) from 170 countries that took part in the fair. Net exhibiting surface was of 87.617m² (+4,5%).

Important figures were also registered at the specialized sectors of the exhibition: Fitur Congressos, the 7th Meetings and Incentive Travel Workshop, which drew 944 professionals, 153 national exhibitors and 198 buyer companies from 35 countries; Fitur Activo (1670 companies), Fitur Know How (249) and Fitur Residencial (166).



Those records mirrored the good evolution of the sector, representing for Spain the 11% of the Gdp, with 55,6 million tourists coming from abroad and a 6% growth compared with the previous year.

Next Fitur from January 31st to February 4th.

L. B.

Ici: il nuovo salone per il settore mice *Ici: the new show for the mice sector*

Dopo la positiva esperienza del workshop Bit Incentive, alla Bit 2005, e in risposta a precise esigenze degli operatori del settore, Expects lancia una nuova manifestazione per il mondo mice: Ici - International Congress & Incentive Marketplace, dal 4 al 5 ottobre a fieramilano.

Ici sarà il momento privilegiato d'incontro internazionale per seller, buyer, intermediari, meeting planner, pco e clienti finali. "Il segmento mice - dichiara Fabio Majocchi, direttore generale di Expects - è uno dei più promettenti del settore. Un segmento dove ci sono ancora grandi potenzialità inesprese, in particolare nel nostro Paese. Con Ici, ogni aspetto, dall'area espositiva al supporto software, è pensato per garantire la massima focalizzazione e quindi la massima efficacia del business."

Ici è valorizzata dalla propria collocazione strategica a Milano, centro del business per gli operatori mice italiani, e piazza dalla forte vocazione internazionale.

Following the positive experience of the Bit Incentive workshop at Bit 2005, and in response to the precise demands assembled from listening to the sector operators, Expects is launching a new exhibition devoted to the world of mice: Ici - International

Congress & Incentive Marketplace, from October 4th to 5th at fieramilano.

Ici will be an ideal opportunity for sellers, buyers, intermediaries, meeting planners, Pcos and end users to meet and make global comparisons. "The mice segment - states Fabio Majocchi, General Director of Expects - is one of the most prominent in the tourism sector. It is a segment with still major, untapped potential, especially in our country. With Ici, Expects is bringing all of its experience to bear to organise an exhibition where every aspect, from the exhibition area to software support has been given thought to guarantee maximum focus and therefore maximum business effectiveness. We are convinced that this formula will guarantee positive international results for Ici at this first show."

Ici is greatly valued because of its strategic location in Milan, which is the business centre for Italian mice operators and for its strong international influence.

